

---

THE WILDLIFE ACT  
(C.C.S.M. c. W130)

**Exotic Wildlife Regulation, amendment**

---

Regulation 94/2010  
Registered July 13, 2010

**Manitoba Regulation 78/99 amended**  
**1 The Exotic Wildlife Regulation, Manitoba Regulation 78/99, is amended by this regulation.**

**2(1) Subsection 3(2) of the French version is amended**

**(a) in the section heading, by striking out "Permis" and substituting "Licence"; and**

**(b) in clause (a), by striking out "d'un permis délivré" and substituting "d'une licence délivrée".**

**2(2) Subsection 3(3) of the French version is amended**

**(a) by striking out "un permis" and substituting "une licence"; and**

**(b) by striking out "du permis" and substituting "de la licence".**

---

LOI SUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE  
(c. W130 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur les animaux de la faune non indigènes**

---

Règlement 94/2010  
Date d'enregistrement : le 13 juillet 2010

**Modification du R.M. 78/99**  
**1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les animaux de la faune non indigènes, R.M. 78/99.**

**2(1) Le paragraphe 3(2) de la version française est modifié :**

**a) dans le titre, par substitution, à « Permis », de « Licence »;**

**b) dans l'alinéa a), par substitution, à « d'un permis délivré », de « d'une licence délivrée ».**

**2(2) Le paragraphe 3(3) de la version française est modifié :**

**a) par substitution, à « un permis », de « une licence »;**

**b) par substitution, à « du permis », de « de la licence ».**

**2(3) The following is added after subsection 3(3):**

**Exception for immediate slaughter**

**3(3.1)** The minister may issue a permit authorizing a person to import a live animal listed in Schedule B in order to have the animal slaughtered at a facility licensed under the *Meat Inspection Act* (Canada). The permit may be issued subject to any terms and conditions that the minister considers necessary or advisable.

**2(4) Subsection 3(5) of the French version is amended in the part before clause (a) by striking out "d'un permis" and substituting "d'une licence".**

**3 Subsection 3.1(2) of the French version is amended**

**(a) in the section heading, by striking out "Permis" and substituting "Licence"; and**

**(b) in clause (a), by striking out "d'un permis délivré" and substituting "d'une licence délivrée".**

**4(1) Subsection 8(2) is amended by replacing the part before clause (a) with the following:**

**Exemptions**

**8(2)** A person hunting exotic wildlife under subsection (1) is exempted from complying with the *Vehicle Use in Hunting Regulation*, Manitoba Regulation 212/94, and any provisions of the Act and regulations made under the Act respecting the following matters:

**2(3) Il est ajouté, après le paragraphe 3(3), ce qui suit :**

**Exception — abattage immédiat**

**3(3.1)** Le ministre peut délivrer une licence autorisant une personne à importer un animal vivant que vise l'annexe B dans le but de le faire abattre dans un établissement agréé en vertu de la *Loi sur l'inspection des viandes* (Canada). La délivrance de la licence peut être assujettie aux conditions que le ministre considère comme nécessaires ou utiles.

**2(4) Le passage introductif du paragraphe 3(5) de la version française est modifié par substitution, à « d'un permis », de « d'une licence ».**

**3 Le paragraphe 3.1(2) de la version française est modifié :**

**a) dans le titre, par substitution, à « Permis », de « Licence »;**

**b) dans l'alinéa a), par substitution, à « d'un permis délivré », de « d'une licence délivrée ».**

**4(1) Le passage introductif du paragraphe 8(2) est remplacé par ce qui suit :**

**Exemptions générales**

**8(2)** Les personnes qui chassent des animaux de la faune non indigènes en vertu du paragraphe (1) sont exemptées de l'application du *Règlement sur l'utilisation de véhicules pour la chasse*, R.M. 212/94, ainsi que des dispositions de la *Loi* et de ses règlements d'application en ce qui concerne :

**4(2) Clause 8(2)(g) is amended by adding**  
", if hunters are required to wear hunter orange in  
that big game season" **at the end.**

**4(2) L'alinéa 8(2)g) est modifié par**  
**substitution, à ce qui suit « sauf », de**  
« lorsqu'elles sont tenues de porter cette couleur au  
cours d'une saison de chasse au gros gibier dans  
une zone donnée ».

June 30, 2010  
30 juin 2010

**Minister of Conservation/Le ministre de la Conservation,**

Bill Blaikie

---

The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

---

L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba